

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 78 (2016)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

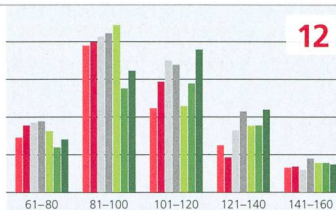
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualités

4 En bref

## Marché

8 Marché des occasions en mouvement  
12 Immatriculation des tracteurs – forte augmentation



## Thème principal : récolte fourragère

14 Faucher en zone limite  
18 Le succès du fauchage frontal  
22 Conditionneurs: le pour et le contre  
24 Unis contre la mort des faons  
28 Outils pour une amélioration des prairies



## Impression

32 L'andaineur à peignes – une bonne alternative  
36 Prise en main du chargeur télescopique Kramer «K 30.8T»



## En savoir plus

40 Améliorer l'état des prairies  
42 Ouvrage de référence sur la technique agricole  
44 Nouveau règlement sur les systèmes de freinage

## Management

47 Pneus et jantes  
48 Prévenir les conflits grâce à une répartition claire du travail

## Plate-forme

50 Nouveautés au salon Tier & Technik

## Sécurité

52 Respecter les limites – au nom de la loi

## Passion

54 Simar – pièces de collection rares

## ASETA

56 Comptes rendus des assemblées des sections OW, NW, FR, GR, NE et Agro-entrepreneurs Suisse  
59 Réduire les risques – choisir le bon contrat d'assurance  
60 Nouvelles des sections  
62 Werner Seiler – entente cordiale  
63 Impressum et cours



La technique de récolte fourragère répond à tous les besoins. Photo: Kverneland/Vicon.



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial

Ueli Zweifel

## Tout fonctionne !



C'est sous l'ancienne présidence que les délégués de l'ASETA ont voté une hausse des cotisations à la caisse centrale. Cette augmentation a été répercutée dans presque toutes les sections après leur assemblée annuelle. Les propositions allaient dans ce sens et ont été approuvées à l'unanimité dans la plupart des cas. Apparemment, le rapport prix/prestation et l'atmosphère stimulante de l'assemblée des délégués à Berne ont influencé non seulement les comités des sections, mais également leurs membres. A propos des sections: la revue *Technique Agricole* publie régulièrement des rapports tant sur leurs assemblées générales (p. 56), que sur leurs diverses activités, contribuant ainsi à favoriser les échanges et les activités entre elles.

Chère lectrice, cher lecteur, *Technique Agricole* vous propose à nouveau un menu à plusieurs plats soigneusement concoctés et richement illustrés. Les herbages en composent le plat principal. En entrée, les aspects techniques des faucheuses sont présentés dans leur ensemble (à partir de la p. 14), suivis par l'entretien et la promotion des prairies et des pâturages (p. 28).

Le savoir est de plus en plus de «connecté» ou stocké «sur un nuage». La parution d'un livre épais traitant de la technique des machines agricoles et les engins de chantier (pour l'instant seulement en allemand) semble presque nostalgique (p. 42). Apparemment, pour les documents appelés à durer, les intéressés préfèrent, comme par le passé, une version papier, même si une version sur CD est livrée avec l'ouvrage.

L'édition n° 4 paraîtra le 15 avril 2016.